

## الباب الثاني الإطار النظري

### أ. مفهوم علم الصرف

#### ١. تعريف علم الصرف

الصرف لغة معناه التغيير ومنه (تصريف الرياح) أي تغييرها.<sup>١</sup> واصطلاحاً علم يعرف به بنية الكلمة لغرض معنوي أو لفظي.<sup>٢</sup> يقول إيمان أمين عبد الغني إن الصرف في اللغة هو التحويل والتغيير، ومنه قول الله: "صرف الله قلوبهم" (التوبة: ١٢٧)، وقوله: "كذلك لتصريف عنه سوء الفحشاء" (يوسف: ٢٤)، وقوله "والذين يقولون ربنا اصرف عنا عذاب جهنم" (الفرقان: ٦٥). والتصريف مأخوذ من الصرف، ومنه قول الله "وتصريف الرياح والسحاب المسخر بين السماء والأرض لآيات لقوم يعقلون" (البقرة: ١٦٤).<sup>٣</sup>

والصرف في الإصطلاح معنيان، وهما:

(١) المعنى العَمَلِيّ: تحويل الأصل الواحد إلى أمثلة مختلفة لمعان مقصودة، لا تحصل إلا بها، كاسم الفاعل والمفعول، واسم التفضيل، والتثنية والجمع، إلى غير ذلك.

(٢) المعنى العِلْمِيّ: علم بأصول يعرف بها احوال أبنية الكلمة التي ليست بإعراب ولا بناء.<sup>٤</sup>

كما قال اميل بديع يعقوب في كتاب موسوعة النحو والصرف والإعراب أن الصرف هو علم تعرف به أبنية الكلمات المتصرفّة، وما لأحرفها من أصالة،

<sup>١</sup> علي بقاء الدين بوخودود، المدخل الصرفي، بيروت: المؤسسة الجامعة للدراسة والنشر والتوزيع، ١٩٩٨، ص. ٧

<sup>٢</sup> محمد علي السراج، الباب في قواعد اللغة واللات الادبي، بيروت لبنان: دار الفكر، دون سنة، ص. ١١

<sup>٣</sup> إيمان أمين عبد الغني، الصرف الكافي، القاهرة: دار التوفيقية للتراث، ٢٠١٠، ص. ١٩

<sup>٤</sup> احمد بن محمد بن احمد الحملاوي، المرجع السابق، ص. ٤٩

وزيادة، وصحّة، وإعلال، وما يطرأ عليها من تغيير إمّا لتبدّل في المعنى ( كتحويل المصدر إلى صيغ الماضي والمضارع واسم الفاعل واسم المفعول وكالنسبة والتصغير)، أو تسهيلاً للفظ، فينحصر في الزيادة، والحذف، والإبدال، والقلب، والإدغام.<sup>٥</sup>

## ٢. فوائد علم الصرف في تعليم اللغة العربية

يرى الدكتور حسان بن عبد الله الغنيمان: للصرف فائدة كبيرة يستفيدها

متعلّمه، وهي:

- (أ) حفظ اللسان من الخطأ في نطق المفردات وصياغتها.
  - (ب) حفظ اليد من الخطأ في الكتابة.
  - (ج) والإستعانة به على فهم كلام الله وكلام رسوله.
  - (د) والتوصّل به إلى فهم كثير من العلوم الدينية.<sup>٦</sup>
  - (هـ) صون اللسان عن الخطأ في المفردات.
  - (و) ومراعاة قانون اللغة في الكتاب.<sup>٧</sup>
  - (ز) وتساعدك على معرفة الأصلي من حروف الكلمات والزائد.<sup>٨</sup>
- كما يرى عبد الهادي الفضلي، فائدته من دراسة علم الصرف ما يلي:
- (أ) الاقتدار على النطق بالكلمة العربية كما وضعت ونطق بها من قبل العرب
  - (ب) فهم مادة التراث اللغوي العربي<sup>٩</sup>

<sup>٥</sup> أميل بديع يعقوب، موسوعة النحو والصرف والإعراب، بيروت: دار العلم للملايين، بدون السنة، ص. ٤١٧

<sup>٦</sup> حسان بن عبد الله الغنيمان، الواضح في الصرف، جامعة الملك سعود، بدون السنة، ص. ٩

<sup>٧</sup> احمد بن مُجّد بن احمد الحملاوي، شذا العرف في فن الصرف، دمشق: دار الكيان، ١٩٩١، ص. ٤٩

<sup>٨</sup> مُجّد محيي الدين عبد الحميد، دروس التصريف، بيروت: المكتبة العصرية، ١٩٩٥، ص. ٦-٧

<sup>٩</sup> عبد الهادي الفضلي، مختصر الصرف، بيروت: دار القلم، بدون السنة، ص. ٨

### ٣. أهمية علم الصرف

لعلم الصرف أهمية كبيرة من بين علوم العربية، فهو أهم من علم النحو، لأن الصرف يدرس الكلمات المفردات وأجزائها، أمّا علم النحو فيدرس الجملة وتركيب الكلمات فيها، ودراسة الجزء - كما هو معروف - أهم من دراسة الكل، لأن معرفة الجزء هي التي توصل إلى معرفة الكل.<sup>١٠</sup>

ومن أهميته أنه ضروري للمتكلم، فيه يستطيع صَوِّغَ الأفعال والأسماء المشتقة من مصادرها، والإتيان بالمصادر على وفق أفعالها، لتكون موافقة للمعنى المراد، فمثلاً (وَجَدَ) كلمة عامّة، ولا تَتَّضِحُ إلا إذا صُرِّفَتْ، ففي المال تقول: وُجِدَا، وفي الضالّة تقول: وُجِدْنَا ووُجِدُوا، وفي الغضب: مَوْجِدَةٌ، وفي الحُرْن: وُجِدَا.<sup>١١</sup>

وقال الشيخ مصطفى الغلاييني في كتابه جامع الدروس العربية: أهم هذه العلوم العربية الصرف والإعراب. والصرف من أهم العلوم العربية لأن الصرف عليه المعول في ضبط صيغ الكلم، ومعرفة تصغيرها والنسبة إليها والعلم بالجموع القياسية والسماعية والشاذة ومعرفة ما يعتري الكلمات من إعلال أو إذغام أو إبدال، وغير ذلك من الأصول التي يجب على كل أديب وعالم أن يعرفها، خشية الوقوع في أخطاء يقع فيها كثير من المتأدبين، الذين لا حظّ لهم من هذا العلم الجليل النافع.<sup>١٢</sup>

ورأى الدكتور ديزيرة سقال، يعتبر علم الصرف من أذواق أبواب علوم اللغة وأهمّها، لأنه علم هيات الكلمات قبل دخولها في التراكيب. وربما كانت

<sup>١٠</sup> حسان بن عبد الله الغنيمان، المرجع السابق، ص. ١١

<sup>١١</sup> حسان بن عبد الله الغنيمان، المرجع السابق، ص. ١١

<sup>١٢</sup> مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية، بيروت: دار البيان، ٢٠٠٨، ص. ٨

التعقيدات التي عرفها هذا العلم من أكبر التعقيدات التي تعترض للباحث نظرا لتشعبها واقتراض الدراية بالأصول. ونظرا لوسع اللغة العربية وصعوبتها.<sup>١٣</sup>

فيكفي في فضل علم الصرف أن جزاء كبيرا من اللغة يتوقف عليه، لأن كثيرا من اللغة يؤخذ بالقياس، ولا يتوصل إلى قياس إلا بعلم الصرف.<sup>١٤</sup>

ولذلك ينبغي أن يحتاج إلى ذلك كل أديب وعالم والأستاذ والقارئ والطالب أن يعرفها خشية الوقوع في الأخطاء في تعليم علم الصرف. عن البيان ذلك تعليم الصرف مهم في تعليم اللغة العربية، لأنه فهم الصرف تدل على فهم اللغة العربية، أهم من تعليم القواعد.

#### ٤. النجاح في تعليم علم الصرف

قبل أن يبدأ بدروس القواعد الصرف لأنها خير ما يستعين به المدرس على النجاح في تعليم القواعد الصرف.

وعلى المعلم يجب أن يهتم بالأمور الآتية للنجاح في تعليم القواعد الصرف وهي:

(أ) يجب عليه الإهتمام بدروس المحادثة لأنها خير ما يستعين به المدرس على النجاح في تعليم القواعد الصرف.

(ب) ليكثر المعلم بدروس المطالعة في العربية وكذلك المحفوظات أي الحفظ على الجمل السهلة القصيرة.

(ج) ليستخدم المعلم الطريقة الإستنباطية في تعليم القواعد الصرف وهي بإلقاء الأمثلة ثم يستنبط منها التعريف أو القاعدة.

(د) لتكون الأمثلة في جملة تامة لأن الكلمات لا بمعانيها الحقيقية إلا إذا استعلت في جملة المفيدة.

<sup>١٣</sup> ديزيرة سقال، الصرف وعلم الأصوات، بيروت: دار الصداقة العربية، ١٩٩٦، ص. ٧

<sup>١٤</sup> حسان بن عبد الله الغنيمان، المرجع السابق، ص. ١٢

هـ) أن لا يكون المعلم يهتم التلاميذ بحفظ القواعد الصرف والأمثلة الموجودة في كتاب القواعد الصرف عن ظهر قلب (بدون التعبير بعبارة أخرى ولو قليلا) لأن ذلك يطفى ملكة عقلهم للتفكير.

و) لتكون الأمثلة كثيرة عصرية ذات معنى حقيقة واضحة جذمة جامعة لكل مدلولات القاعدة لذا فليترك الأمثلة القديمة مثل: ضرب زيد عمرا وغيره.

ز) يجب أن يطلب التلاميذ بإراداة أمثلة من إنشائهم تطبيق على القاعد.

ح) يجب أن يتبع المعلم درس القواعد انفا بتمارين تطبيقية في دراسة التلاميذ وأن يصححها بنفسه.<sup>١٥</sup>

## ب. مفهوم كتاب الأمثلة التصريفية

### ١. سيرة مؤلف كتاب الأمثلة التصريفية

كتاب الأمثلة التصريفية هو كتاب الصرف الذي ألفه الأستاذ الفاضل والعلامة الكامل الشيخ مُجَّد معصوم بن علي. سمي هذا الكتاب بـ "الأمثلة التصريفية" لأنه يحتوي الأمثلة التصريفية، وتربية تبعا لنظام خاص حتى يسهل الطلاب في حفظه وفهمه.<sup>١٦</sup>

المؤلف لكتاب الأمثلة التصريفية مشهور ب كياهي (Kyai) مُجَّد معصوم بن علي، واسمه الكامل هو مُجَّد معصوم بن علي بن عبد المحي المسكومنباني (Maskumambang)، ولد في المسكومنبان، غرسيك (Gresik)، يعني في المعهد الذي بناه جدّه.<sup>١٧</sup>

وبعد أن تعلم من أبيه، ذهب معصوم إلى معهد Jombang Tebuireng لطلب العلم، الذي ربّاه حضرة الشيخ هاشم أشعري تعلّما، وهو من تلاميذه

<sup>١٥</sup> محمود يونس، طريقة خاصة اللغة العربية، جاكرتا: هدية كريا أغونج، ١٩٨٣، ص. ٨١.

<sup>١٦</sup> مُجَّد معصوم بن علي، الأمثلة التصريفية، سماراغ: فوستكا العلوية، ١٩٩٢.

<sup>١٧</sup> Muhammad Al-Fitra Haqiqi, 50 Ulama' Agung Nusantara 2, Jombang: Darul Hikmah, 2014, hlm. 113

الأجيال الأوائل. خلالها، بالإضافة إلى مطلوب للتعلم، كما يجب خاض الطلاب ضد الغزاة الذين تزعمون دائما أنشطتها.<sup>١٨</sup>

كياهي مُجَّد معصوم حينئذ تلميذ ذكي ، وهو تسلَّط على علم الحساب، وعلم الفلك، وعلم الصرف والنحو. ولذلك، تعجب به شيخه هاشم أشعري وأنكه بينته خيرية.

بجانب أن يكون ذكيا، هو إنسان متواضع، لكي يسلم عن التكبر في وجه الناس حرق معصوم صورته تحت الشمس بل أنها فريد الصورة التي يملكها، لأنه خاف عن الاشتهار.<sup>١٩</sup>

وتوفي مُجَّد معصوم في التاريخ ٢٤ رمضان ١٣٥١ هـ (٨ يناير ١٩٣٣ م) بسببه مرضه الرئوي في عمره التاسع وأربعين.<sup>٢٠</sup> ومن ذلك إستخلصت الباحثة أن مولده سنة (١٨٨٧ م) تقديرا.

وفاته هو مأساة كبيرة، وخاصة للطلاب Tebuieng لأنه كان واحدا من رجال الدين والذين أصبحت المرجع الرئيسي في كل مجالات العلوم بعد حضرة الشيخ. في الواقع خدماته الجليلة في مجال العلوم. يمكن أن نشعر تراثه من أعماله أنه حتى الآن لا يوجد عالم قادر على المنافسة.<sup>٢١</sup>

ومقدار فهم كتاب الأمثلة التصريفية عند الباحثة هي إدراك الطلاب ب:

(أ) كيفية التصريف الإصطلاحي واللغوي.

(ب) أنواع البناء وتعريفها.

(ج) أنواع الصيغة ومعناها.

(د) معنى كل المفردات من الأمثلة المكتوبة في كتاب الأمثلة التصريفية.

(هـ) معاني الأوزان على زيادة حرف أو حرفين أو ثلاثة أحرف.

<sup>18</sup> Ibid

<sup>19</sup> Ibid

<sup>20</sup> Ibid., hlm. 116

<sup>21</sup> Ibid., hlm. 116

## ٢. محتويات كتاب الأمثلة التصريفية

كما عرفته الباحثة في السابقة، هذا الكتاب يبحث في القواعد الصرفية تطبيقاً. يعني بتقديم الأمثلة، ويأخذ المؤلف كلمة بنظر خلاف بنائه، مثل كلمة ضرب من بناء صحيح، كلمة مدّ من بناء مضاعف، كلمة صان و سار من بناء أجوف وغير ذلك.

هذا الكتاب يشرح العلم الصرف. له ترتيب منظم يفهم بسهولة وحفظه للطلاب. تقريباً جميع المؤسسات التعليمية الإسلامية إندونيسيا أو خارج البلاد، وأصبح كتاب واحد من مجالات الدراسة التي لا تزال موجودة دراستها. لذلك مشهوره، وهذا الكتاب يحتوي على لقب "Jombang tashrifan". عظمة هذا الكتاب ليس فقط كان في العلم الصرف. عندما بحث تبين لاحتواء المعنى الفلسفي عالية. في المثال فعل ثلاثي مجرد، نحو: الجملة السادسة لديها فلسفة عالية أن "في البداية الطلاب التي ساعدت من قبل والديه (نَصَرَ)، عندما حصل في المعهد انه مضروب (ضَرَبَ). ثم مرة واحدة يضر، وسوف يكون قلبه مفتوح (فَتَّحَ)، فإنه سيكون الذكية (عَلِمَ) وطالب من أجل فعل الخير (حَسُنَ)، انه تأمل أن يدخل إلى الجنة في عيني الله (حَسَبَ). يتكون الكتاب الأمثلة التصريفية من ٦٠ صفحة، تم نشره من قبل العديد من الناشرين. لذلك لن يكون لدينا صعوبة في الحصول عليه. على الصفحة الأولى المطبوعة خطاب اللغة العربية من وزير الدين الحاج سيف الدين زهري<sup>٢٢</sup>.

وتقسم الباحثة ما يحتوي هذا الكتاب جزئين، يعني فيها الأمثلة التصريفية من ناحية اصطلاحية ومن ناحية لغوية.

أ) التصريف الاصطلاحي اربعة فصول وهي:

(١) التصريف من الثلاثي المجرد. وهو ستة أبواب،

<sup>22</sup> Ibid., hlm. 115

الباب الاول امثلة تتبع وزن فَعَلَ - يَفْعَلُ، نَصَرَ - يَنْصُرُ، مَدَّ - يَمُدُّ، وغير ذلك.

الباب الثاني امثلة تتبع وزن فَعَلَ - يَفْعَلُ، ضَرَبَ - يَضْرِبُ، فَرَّ - يَفِرُّ، وغير ذلك.

الباب الثالث امثلة تتبع وزن فَعَلَ - يَفْعَلُ، فَتَحَ - يَفْتَحُ، وَضَعَ - يَضَعُ، وغير ذلك.

الباب الرابع امثلة تتبع وزن فَعَلَ - يَفْعَلُ، عَلِمَ - يَعْلَمُ، عَضَّ - يَعَضُّ، وغير ذلك.

الباب الخامس امثلة تتبع وزن فَعَلَ - يَفْعَلُ، حَسَنَ - يَحْسُنُ، ضَحَّمَ - يَضْحَمُ، وغير ذلك.

الباب السادس امثلة تتبع وزن فَعَلَ - يَفْعَلُ، حَسِبَ - يَحْسِبُ، وَمَقَّ - يَمَقُّ، وغير ذلك.<sup>٢٣</sup>

(٢) التصريف من الرباعي المجرد، وهو باب واحد يعني الأمثلة تتبع وزن فَعَلَ - يَفْعَلُ، نحو دَخَرَ - يُدَخِرُ، طَأَّطَأَ - يُطَأِّطِئُ، وغير ذلك.

(٣) التصريف من الرباعي المجرد الملحق وهو سبعة أبواب، وفي كل باب قدم المصنف مثلاً واحداً.

الباب الاول امثلة تتبع وزن فَعَّلَلَ، يعني جَلَّبَبَ.

الباب الثاني امثلة تتبع وزن فَوَعَلَ، يعني حَوَقَلَ.

الباب الثالث امثلة تتبع وزن فَيَعَلَ، يعني بَيَّطَرَ.

الباب الرابع امثلة تتبع وزن فَعَوَلَ، يعني جَهْوَرَ.

الباب الخامس امثلة تتبع وزن فَعَعَلَ، يعني شَرَّيَفَ.

الباب السادس امثلة تتبع وزن فَعَعَلَى، يعني سَلَقَى.

<sup>٢٣</sup> محمد معصوم بن علي، الأمثلة التصريفية، سماراغ: فوستكا العلوية، ١٩٩٢، ص. ٨ - ٢

الباب السابع امثلة تتبع وزن فَعَلَل، يعني قَلَّنَس. <sup>٢٤</sup>

(٤) التصريف من الثلاثي المزيد

(أ) الأمثلة من الثلاثي المزيد بحرف، ويبين المؤلف معاني الأوزان على زيادة

حرف، وهي كما تلي:

(١) معاني صيغة فَعَلَل بزيادة التضعيف في العين وهي: الأول للتعدية،

نحو: فَرَّحَ زيد عمرا. والثاني للدلالة على التكثير، نحو: قَطَّعَ زين

الحبل أي جعله قطعاً كثيرة. والثالث لنسبة المفعول إلى أصل الفعل،

نحو: كَفَّرَ زيد عمرا أي نسبه إلى الكفر. والرابع لسلب أصل الفعل

من المفعول، نحو: قَشَّرَ زيد الرِّمَّانَ أي نزع قشره. والخامس لاتخاذ

الفعل من الإسم، نحو: خَيَّمَ القوم أي ضربوا الخيام.

(٢) معاني صيغة فَاعَلَل بزيادة الالف بعد الفاء، وهي: الأول للمشاركة

بين اثنين (والمشاركة أن يفعل احدهما مايفعله الاخر حتى يكون كل

منهما فاعلا ومفعولا)، نحو: ضارب زيد عمرا. والثاني للتكثير، نحو:

ضاعف الله بمعنى ضعّف. والثالث للتعدية، نحو: عافاك الله بمعنى

أعفاك. والرابع لمعنى "فعل" المجرد، نحو: سافر زيد.

(٣) معاني صيغة أَفَعَلَل بزيادة همزة القطع في أوله، وهي: الأول للتعدية،

نحو: اكرمت زيدا. والثاني للدخول في الشيء، نحو: امسى المسافر

أي دخل في المساء. والثالث، لقصد المكان، نحو: احجز زيد أي

قصد الحجاز. والرابع لوجود ما اشتق منه الفعل في الفاعل، نحو:

ثمر الطلع أي وجد فيه الثمر. والخامس للمبالغة، نحو: اشغلت عمرا

أي بالغته في شغله. والسادس لوجدان الشيء في صفة، نحو:

اعظمته أي وجدته عظيما. والسابع للصيرورة، نحو: اقفر البلد أي

<sup>٢٤</sup> مُجَدِّد معصوم بن علي، الأمثلة التصريفية، سماراغ: فوستكا العلوية، ١٩٩٢، ص. ١٣ - ٩

صار قفرا. والثامن للتعريض، نحو: اباع الثوب أي عرضه للبيع.  
 والتاسع للسلب، نحو: اشفى المريض أي زال شفاؤه. والعاشر  
 للحينونة، نحو: احصد الزرع أي حان حصاده.

(ب) الأمثلة من الثلاثي المزيد بحرفين، ويبين المؤلف معاني الأوزان على  
 زيادة حرفين، وهي كما تلي:

(١) معاني صيغة تَفَاعَلَ بزيادة التاء في أوله والألف بعد الفاء، وهي:  
 الاول للمشاركة بين اثنين فأكثر، نحو: تصالح القوم. والثاني  
 لاطهار ما ليس في الواقع، نحو: تمارض زيد أي اظهر المرض  
 وليس فيه مرض. والثالث للوقوع تدريجا، نحو: توارد القوم أي  
 وردوا دفعة بعد اخرى. والرابع لتأدية معنى المجرد، نحو: تعالى أي  
 علا. والخامس للمطاوعة "فاعل"، نحو: باعدته، فتباعدا  
 (والمطاوعة هي حصول الأثر عند تعلق الفعل المتعدي).

(٢) معاني صيغة تَفَعَّلَ بزيادة التاء في أوله وتضعيف العين، وهي:  
 الاول للمطاوعة "فَعَّل" المضعف العين، نحو: كسرت الزجاج  
 فتكسّر. والثاني للتكلف وهو معاناة الفاعل الفعل ليحصل، نحو:  
 تشجّع زيد أي تكلف الشجاعة وعانها لتحصل. والثالث  
 لاتخاذ الفاعل أصل الفعل مفعولا، نحو: تبنيت يوسف أي اتخذته  
 ابنا. والرابع للدلالة على مجانبة الفعل، نحو: تدمم زيد أي  
 جانب الدّم. والخامس للصيرورة، نحو: تأيّم المرأة أي صارت  
 إيما. والسادس للدلالة على حصول أصل الفعل مرّة بعد أخرى،  
 نحو: تجرّع زيد أي شرب جرعة بعد جرعة. والسابع للطلب،  
 نحو: تعجّل الشيء أي طلب عجلته.

(٣) معاني صيغة اِفْتَعَلَ بزيادة الهمزة في أوله والتاء بين الفاء والعين، وهي: الأول للمطاوعة "فعل"، نحو: جمعت الابل فاجتمع. والثاني للتخاذ، نحو: اختبر زيد أي اتخذه خبزاً. والثالث لزيادة المبالغة في المعنى، نحو: اكتسب زيد أي بالغ في الكسب. والرابع لمعنى فعل، نحو: اجتذب بمعنى جذب. والخامس لمعنى تفاعل، نحو: اختصم بمعنى تخاصم. والسادس للطلب، نحو: اکتدّ أي طلب منه الكدّ.

(٤) معاني صيغة اِنْفَعَلَ بزيادة الهمزة والنون في أوله، وهي: الأول للمطاوعة "فعل"، نحو: كسرت الزجاج فانكسر. والثاني للمطاوعة "افعل" قليلاً، نحو: ازعجه فانزعج ولا يبنى انفعل الآ ممّا فيه علاج، وتأثير محسوس.

(٥) معاني صيغة اِفْعَلَّ بزيادة همزة الوصل وتضعيف اللام، وهي: الأول للدلالة على الدخول في الصفة، نحو: احمرّ البسر أي دخل في الحمرة. والثاني للمبالغة، نحو: اسودّ الليل أي اشتدّ سواده.

(ج) الأمثلة من الثلاثي المزيد بثلاثة احرف، ويبين المؤلف معاني الأوزان على زيادة ثلاثة احرف، وهي كما تلي:

(١) معاني صيغة اِسْتَفْعَلَ بزيادة همزة الوصل والسين والتاء، وهي: الأول لطلب الفعل، نحو: استغفر الله أي طلب منه المغفرة. والثاني للوجدان على صفة، نحو: استعظمت الامر أي وجدته عظيماً. والثالث للتحويل، نحو: استخرج الطين أي تحوّل حجراً. والرابع للتكليف، نحو: اسجراً أي تكلف الجراءة والشجاعة.

والخامس لمعنى فعل المجرد، نحو: استقرّ أي قرّ. والسادس للمطاوعة، نحو: أراحه فاستراح.

(٢) معاني صيغة إْفْعُوْعَلْ بزيادة همزة الوصل وتضعيف العين والواو بين العينين، وهي: الأول للمبالغة، نحو: احدودب زيد أي اشتدّ حدبه. والثاني لمعنى فعل المجرد، نحو: احلولى الثمر أي حلا.

(٣) معاني صيغة إْفْعَالْ بزيادة همزة الوصل والألف بعد العين وتضعيف اللام، وهي للمبالغة في الدخول في الصفة، نحو: اصفارّ الموز أي اشتدّ اصفراره.

(٤) معاني صيغة إْفْعُوْلْ بزيادة همزة الوصل والواوين بعد العين وهي لمبالغة اللام، نحو: اخروّط شعاع الشّمس.<sup>٢٥</sup>

(د) الأمثلة من صيغة تَفْعَلْ ومعانيه، الفعل الرباعي بزيادة التاء في أوله وهي: الأول لمطاوعة "فعلل"، نحو: دحرجت الحجر فتدحرج. والثاني لمعنى المجرد، نحو: تاللاً الزجاج.

(هـ) الأمثلة من صيغة تَفْعَلْ ومعانيه، يلحق الثلاثي ب - تدحرج، وهي: الأول لمطاوعة ملحق "دحرج"، نحو: جلببت زيدا فتجلبب. والثاني للتشبيه لأصل الفعل، نحو: تشيطن عمرو أي فعل فعل الشيطان.

(و) الأمثلة من صيغة إْفْعَلْ ومعانيه، الفعل الرباعي بزيادة همزة الوصل والنون بعد العين، وهي لمطاوعة "فعلل"، نحو: حرجمت الأبل فاحرنجم.

(ز) الأمثلة من صيغة إْفَعْلْ ومعانيه، يلحق الثلاثي ب - احرنجم، بزيادة همزة الوصل والنون بعد العين وتضعيف اللام وهي لمطاوعة اللام، نحو: اقعنسس الرجل.

<sup>٢٥</sup> نفس المرجع، ص. ٣١ - ١٤

(ح) الأمثلة من صيغة إْفْعَلَّ ومعانيه، الفعل الرباعي بزيادة همزة وتضعيف

اللام، وهي لمبالغة اللازم، نحو: اقشعِرَّ الجلد.<sup>٢٦</sup>

(ب) التصريف اللغوي<sup>٢٧</sup>

قدم المؤلف الأمثلة من التصريف اللغوي كما يلي:

- (١) الفعل الماضي المبني للفاعل المتصل بضمير رفع
- (٢) الفعل الماضي المبني للمفعول المتصل بضمير رفع
- (٣) الفعل المضارع المبني للفاعل المتصل بضمير رفع
- (٤) الفعل المضارع المبني للمفعول المتصل بضمير رفع
- (٥) الفعل المضارع المبني للفاعل المتصل بنون التوكيد الثقيلة
- (٦) الفعل المضارع المبني للفاعل المتصل بنون التوكيد الخفيفة
- (٧) الفعل الأمر المبني للفاعل للغائب والحاضر
- (٨) الفعل الأمر المبني للمفعول للغائب والحاضر
- (٩) الفعل الأمر المؤكد بنون التوكيد الثقيلة
- (١٠) الفعل الأمر المبني للفاعل المؤكد بنون التوكيد الخفيفة
- (١١) الفعل النهي المتصل بضمير رفع
- (١٢) الضمير المنصوب المتصل بالفعل الماضي
- (١٣) الضمير المنصوب المتصل بالفعل المضارع
- (١٤) الضمير المتصل محل جر
- (١٥) الضمير المنفصل محل نصب و محل جر
- (١٦) الإسم الإشارة
- (١٧) الإسم الفاعل المرفوع
- (١٨) الإسم الفاعل المنصوب والمجرور

<sup>٢٦</sup> نفس المرجع، ص. ٣٥ - ٣٠.

<sup>٢٧</sup> نفس المرجع، ص. ٣٦ - ٦٠.

- (١٩) الإسم المفعول المرفوع  
 (٢٠) الإسم المفعول المنصوب والمجرور  
 (٢١) الصفة المشبهة المرفوعة  
 (٢٢) أسماء الزّمان والمكان والآلة

### ج. مفهوم الوسيلة التعليمية

#### ١. تعريف الوسيلة التعليمية

الكلمة الوسائل جمع وسيلة وهي مأخوذة من لاتينية "medius" بمعنى وسيطة.<sup>٢٨</sup>

وتعددت تعريفات الوسائل التعليمية التي ذكرت في الأدبيات التربوية، وتذكر منها:

(أ) قال الدكتور وينا سانجايا أن الوسيلة التعليمية هي كل شيء مثل الأدوات والبيئة وجميع أشكال الأنشطة التي تكون مشروطة لزيادة المعرفة أو تغيير المواقف أو نقل المهارات إلى كل من يستخدمها.<sup>٢٩</sup>

(ب) وقال أجييف هرماوان أن الوسيلة التعليمية هي كل ما يستعمل به المعلم على تسهيل ارسال المواد التعليمية.<sup>٣٠</sup>

(ج) قال علي مضافر و أفني فطمة الرشدية أن الوسيلة التعليمية هي وسيط أو تسليم الرسائل من المرسل إلى المتلقي لديه الدافع للتعلم حتى المتوقع أن

<sup>28</sup> Azhar Arsyad, Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2004, hlm. 74

<sup>29</sup> Wina Sanjaya, Media Komunikasi Pembelajaran, Jakarta: Kencana Prenadamedia Group, 2014, hlm. 61

<sup>30</sup> Acep Hermawan, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011, hlm. 224

الحصول على نتائج التعلم مرضية أكثر، في حين أن شكل يمكن طباعة أو غير الطباعة.<sup>٣١</sup>

من الفقرة السابقة، تلخص الباحثة أن الوسيلة التعليمية هي الآلات التعليمية في المدارس التي يستعمل المعلم على إستفهام التلاميذ من العلم أو المعلومات الجديدة. وأهمية كبرى في تدريس المواد المختلفة ومن بينها اللغة العربية. وأما المقصود في هذه الوسائل هي وسيلة هوت فوتاتوس (Hot Potatoes).

## ٢. اهداف وسيلة التعليم وفوائدها

### (أ) اهداف وسيلة التعليم

الهدف الأساسي في استخدام وسيلة التعليم هو كي تستطيع التلاميذ امتصاص الرسائل والمعلومات المتصلة اكتمالا. وانطلقا مما سبق أن بها يستطيع التلاميذ اسرع واسهل في فهم المعلومات بغير مرور العملية الطويلة لأن يجعلوا مللا وسئما. تزودهم المدارس في عملية تعليم اللغة العربية مهارة اللغة بطريقة التدريب استمرارا لاستيعاب مهاراتها. ولكن ملل للتلاميذ، لذلك وسيلة في عملية تعليم اللغة مساعدة لجرء حماسة التعليم للتلاميذ.<sup>٣٢</sup>

وأما أهداف وسيلة التعليم كأداة تعليمية، كما تلي:

- (١) إن عملية التعلم مستمرة يستطيع المشي الحق ومفيدة.
- (٢) تسهيل المعلمين في تقديم المعلومات المادية للطلاب.
- (٣) تسهيل الطالب في استيعاب أو تلقي المواد التي يقدمها المعلم.
- (٤) تشجيع رغبة التلاميذ في معرفة المزيد من المعلومات حول المادة أو الرسالة التي ينقلها المعلم.

<sup>31</sup> Ali Mudlofir, dan Evi Fatimatur Rasyidah, Desain Pembelajaran Inovatif Dari Teori ke Praktek, Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2016, hlm. 124.

<sup>32</sup> Abdul Wahab Rosyidi, Mamlu'atul Ni'mah, Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab, Malang: UIN-Maliki Press, 2012, hlm. 104

٥) لتجنب سوء الفهم أو سوء الفهم بين الطلاب مع بعضهم البعض للمادة المقدمة من قبل المعلم.<sup>٣٣</sup>

٦) زيادة الدافع من المتعلمين.

٧) توفير الحافز للمتعلمين.

٨) ينبغي أن تحفز المتعلمين تذكر ما تم تعلمه بالإضافة إلى توفير محفزات التعلم الجديدة.

٩) تمكين المتعلمين من تقديم الردود، وردود الفعل، وكذلك تشجيع المتعلمين على ممارسة بشكل صحيح.<sup>٣٤</sup>

ب) فوائد وسيلة التعليم

وأما فوائد استخدام الوسيلة في عملية التعليم فهي كما تلي:

١) تكبر اهتمام التلاميذ على تلك المواد التعليمية.

٢) تعطي الوسيلة المعالجة على خبرة التلاميذ المختلفة.

٣) تساعد التلاميذ في إعطاء خبرة التعليم الصعوب على حصول بطريقة أخرى.

٤) تساعد التلاميذ على تنمية تفكيرها منتظما.

٥) تنمية قدرة التلاميذ في محاولة أن تتعلم النفس على أساس الخبرة والواقع.

٦) تستطيع الوسائل أن تقلل اللفظية.<sup>٣٥</sup>

٧) التقاط كائن أو أحداث معينة.

٨) التعامل مع ظروف معينة، والأحداث أو الأشياء.

<sup>33</sup> Fathul Mujib, Nailur Rahmawati, Metode Permainan-Permainan Edukatif Dalam Belajar Bahasa Arab, Yogyakarta: DIVA Press, 2013, hlm. 67

<sup>34</sup> Rusman, Deni Kurniawan dan Cipi Riyana, Pembelajaran Berbasis Teknologi Informasi dan Komunikasi Mengembangkan Profesionalitas Guru, Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2012, Hlm. 61

<sup>35</sup> Fathul Mujib, Nailur Rahmawati, Op. Cit., hlm. 68

(٩) زيادة العاطفة والدافع من الطلاب.<sup>٣٦</sup>

من البيانات السابقة، تخلص الباحثة أن فوائد استخدام الوسيلة فهي تعطي الوسائل المعالجة للمشكلات التعليمية من الفرق الإفرادي بين التلاميذ، وتساعد الوسائل التعليمية في زيادة دوافع التلاميذ.

### ٣. الوسائل المستعملة في تدريس اللغة العربية

تنقسم هذه الوسائل في المجالات التالية:

(أ) الوسائل التعليمية من ناحية نوعها:

- (١) الوسائل السمعية هي التي تقدم تجاه حاسة السمع. نحو: الراديو، تسجيل الشريط المغناطيسي، ليرة لبنانية، معمل اللغة.
- (٢) الوسائل البصرية هي ما يتوجه إلى حاسة البصر. نحو: وسائل الإعلام بيانيا (media bagan)، رسم البياني (grafik)، الرسم والصورة فوتوغرافية، تسلسل الأفلام (film strip)، الشريحة (إطار الفيلم) والحاسوب.
- (٣) الوسائل السمعية البصرية هي ما يستعين به المدرس في تقديم المادة الدراسية ليتناولها الدارسون عبر حواس سمعهم وبصرهم معا. نحو: الأفلام الفيديو، التلفاز و تسجيل الفيديو (rekaman video)، الشرائح الصوتية (slide suara)، الوسائط المتعددة، شاشات الكريستال السائل، والإنترنت.<sup>٣٧</sup>

(ب) الوسائل التعليمية على أساس القدرة على الوصول إليها:<sup>٣٨</sup>

<sup>36</sup> Wina Sanjaya, Op. Cit., hlm. 70- 72

<sup>37</sup> إمام أسراري، الوسائل المعينات في تعليم العربية، مالانج: إيكيب مالانج، ١٩٩٥، ص. ٧

<sup>38</sup> Ulin Nuha, Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab, Yogyakarta: Diva Press, 2012, hlm. 285

(١) وسائل مع تغطية واسعة ومتزامنة. تعني أن استخدام هذه الوسيلة لا يقتصر على الأماكن والمساحات، ويمكن أن تصل إلى عدد كبير من الطلاب في نفس الوقت. نحو: راديو، والتلفاز.

(٢) وسائل مع تغطية محدودة من الفضاء والمكان. تعني أن استخدام هذه الوسيلة تحتاج مساحة ومكان خاص. نحو: الأفلام والأصوات والشرائح وسلسلة الأفلام. وينبغي أمثلة هذه الوسائط أن تستخدم الفضاء ولمكان مغلق ومظلم.

(٣) وسائل للتعليم الفردي. تعني أن استخدام هذه الوسائط هو فقط من أجل الذات. نحو: وحدات مبرمجة والتدريس عبر الكمبيوتر أو الحاسوب.

وأما المراد الوسائل في هذا البحث هي الوسيلة المستعملة في عملية التعليم والتعلم من الحاسوب يعني برنامج هوت فوتاتوس ( Hot Potatoes). هي من وسيلة الحركة على أساس نوعها. إذا كان على أساس القدرة على الوصول إليها، وسيلة هوت فوتاتوس من وسائل للتعليم الفردي. والوسيلة هوت فوتاتوس من الوسيلة التفاعلية القائمة على الحاسوب. كما تعريفها وسيلة تتطلب المتعلمين للتفاعل بالإضافة إلى رؤية أو الاستماع. مثال: برنامج تفاعلي في التعلم القائم على الحاسوب.

#### ٤. اختيار وسائل التعليمية

وأما خطوة اختيار الوسيلة في عملية التعليم فهي كما تلي:

(١) وضوح الغرض والغرض من اختيار وسائل الإعلام التعليمية. هذه الأهداف متنوعة، إما تعمل كترفيه، معلومات عامة، تعليمي، أو حتى لأشياء أكثر تحديداً أي التعلم الجماعي أو التعلم الفردي.

٢) وجود الألفة الإعلامية. في هذه الحالة، يجب علينا أن نعرف خصائص وسمات ونختار خصائص وسائل الإعلام. لذلك، يجب على المعلم إتقان ومعرفة أنواع وسائل الإعلام التعليمية. ويهدف إلى أنه يمكن أن يختار وسيلة مناسبة لتقديم موضوع للطلاب.

٣) وجود عدد من وسائل الإعلام التي يمكن مقارنتها. أي أنه في كل اختيار من وسائل ينبغي أن يستند إلى بدائل (من وسائل المختلفة) أن الحل يتم تحديده من قبل أهداف التعلم. ويتعين دعم المبادئ بمعارف تتعلق بفهم وسائل المختلفة وخصائصها.<sup>٣٩</sup>

#### د. مفهوم وسيلة هوت فوتاتوس (Hot Potatoes)

##### ١) تعريف هوت فوتاتوس

هي البرنامج تتكون من ٦ أنواع من المرافق التي تمكن استخدامها لإنشاء بنك سؤال (Bank Soal) على شبكة الإنترنت التبادلي. وتصنع هذا البرنامج من قبل فريق البحث والتطوير (Research and Development Team) في جامعة فيكتوريا قسم العلوم الإنسانية والمركز الحوسبة في كندا. خلقت الاختبارات باستخدام جافا سكريبت (java script) للتفاعل، ويمكن فتحها بمتصفح مثل موزيلا فايرفوكس (Mozilla firefox) وإصدارات Internet Explorer 4 و أعلاه، أو أي نوع من المتصفحات الأخرى التي لديها مثل جافا سكريبت. هوت فوتاتوس يمكن أن تدار في أنظمة التشغيل (Operating System) المتنوعة، مثل ويندوز (Windows) وماكنتوش (Machintos) ولينكس (Linux).<sup>٤٠</sup>

هوت فوتاتوس هي مجانية (البرمجيات التي يمكن استخدامها من قبل أي شخص، لأي مشروع، بدون تغيير في رمز البرنامج البرمجيات). لذلك هذا

<sup>39</sup> Ulin Nuha, Ibid., hlm. 274- 275

<sup>40</sup> Wahyu Purnomo, Soal Evaluasi dengan Program HOT POTATOES, Bandung: PT. Sarana Tutorial Nurani Sejahtera, 2014, hlm. 70

البرنامج مجاني، لا تدفع ولا تحتاج إلى رقم مفتاح معين. لكن، فإن أي شخص مرتدي، المطلوبة لتسجيل هذا البرنامج، إن لم يكن، ثم أنت لست قادرا على الاستفادة الكاملة هذا البرنامج. للتسجيل، يرجى ملء النموذج المتوفرة في تسجيل القوائم، انقر على مساعدة - تسجيل، يطلب منك إدخال الاسم الذي تستخدمه لتسجيل البرنامج.<sup>٤١</sup>

## (٢) وظيفة هوت فوتاتوس

هوت فوتاتوس تمكن استخدامها لإنشاء سؤال على شبكة الإنترنت. هذا البرنامج، خلق تمارين على شبكة الإنترنت أسهل، بدلا من الحاجة إلى جعل بجافا سكريبت السيناريو الذي هو بالتأكيد أكثر تعقيدا. مع هوت فوتاتوس، جعل شبكة الإنترنت أكثر تفاعلية، لان الاختبارات أو ممارسة الرياضة. الاختبارات عادة ما تكون مصنوعة مثل هذا النوع لشبكة الإنترنت المكرسة لالتعلم الإلكتروني.<sup>٤٢</sup>

## (٣) انواع البرامج هوت فوتاتوس

البرامج الستة التي تكون في هذه البرمجيات هي:<sup>٤٣</sup>

(أ) Jquiz هو البرنامج لترتيب المواد التدريبية ويتكون من أربعة أنواع، هي: الاختيار من متعدد، والجواب القصير، والهجين (مزيج من أسئلة الاختيار من متعدد وقصيرة الإجابة)، ومتعدد تحديد.

(ب) Jmix هو البرنامج لإنشاء التمرين في ترتيب الجملة.

<sup>41</sup> Wahyu Purnomo, Ibid., hlm. 70- 71

<sup>42</sup> Wahyu Purnomo, Ibid., hlm. 71

<sup>43</sup> Wahyu Purnomo, Ibid., hlm. 72

- ج) jcross هو البرنامج لترتيب المواد في شكل الكلمات المتقاطعة.  
 د) Jmatch هو البرنامج لإنشاء التمرين مع نموذج المزوجة.  
 هـ) Jcloze هو البرنامج لتدريب التدریب في شكل المقال الفراغ.  
 و) The Masher هو البرنامج المصمم لإدارة بعض من محتويات التدریب أو المسألة من خمسة أنواع البرامج في Hot Potatoes.

#### ٤) طرق إنشاء المواد في برنامج Hot Potatoes

##### أ) إنشاء أسئلة الاختيار من متعدد (Jquiz).<sup>٤٤</sup>

- ١) شغل برنامج Hot Potatoes من خلال النقر على أيقونة هذا البرنامج عن سطح المكتب في الحاسوب أو في أي مكان آخر.
- ٢) انقر على أيقونة Jquiz
- ٣) انقر في مربع العنوان (Title Box) واكتب اسم التمرين المراد.
- ٤) اكتب الأسئلة في المربع المزود.
- ٥) اكتب الإجابة مثال أ، ب، ج، د، الخ في مربع الجواب واعط الصليب في أصح الأجوبة في المربع المزود.
- ٦) اكتب ردود الفعل عن كل أجوبة أيضا، سواء كانت صحيحة أم خاطئة. هذا ردود الفعل مفيدا جدا لتوجيه المستخدمين إلى التعرف على الأجوبة كاذبة أو صحيحة.
- ٧) ويمكن أن يكون ردود الفعل عبارة قصيرة، مثل "إجابتك صحيحة"، أو "أنا اسف، كرر مرة أخرى"، الخ.
- ٨) السؤال التالي يمكن أن ينشأ بالضغط على السهم للأعلى الذي يقع على الجهة اليسرى من عدد الأسئلة.

<sup>44</sup> Wahyu Purnomo, Ibid., hlm. 91- 92

(٩) أدخل السؤال المطلوب.

(١٠) المشاكل التي بذلت، يمكن تكوين عن طريق النقر على "خيارات" ثم حدد "تكوين الناتج". هذا الخيار سيعرض مربع الحوار الجديد مع العديد من الخيارات، هي:

(أ) العنوان أو التعليمات (للتكوين أو تغيير شكل ونوع العنوان).

(ب) العاجل أو ردود الفعل (إعداد ردود الفعل الذي يتم عرضه).

(ج) الأزرار (يمكن استخدام لإنشاء ارتباط تشعبي إلى المسابقة القادمة أو إلى صفحات أخرى في الويب).

(د) الظهور (تم إعداد هذا المرفق لتغيير عرض المسابقة، المثال لتغيير لون الشاشة).

(١١) احفظ البيانات أو الملفات الموجودة على الموقع المطلوب. وتمكن هذه البيانات على قرص الصلب لجهاز الحاسوب.

**(ب) إنشاء المواد لتمارين الكلمات المتقاطعة (JCross)**

الخطوات لإنشاء المواد لتمارين الكلمات المتقاطعة فهي:<sup>٤٥</sup>

(١) شغل برنامج هوت فوتاتوس

(٢) انقر على أيقونة JCross

(٣) انقر على مربع العنوان (Title Box) واكتب اسم التمرين المطلوب

(٤) هناك اختياريان لإدخال الكلمات أو الجملة إلى الكلمات المتقاطعة،

(هما:

أ. تدخل الكلمة أو الجملة إلى الكلمات المتقاطعة مباشرة.

ب. استفاد قائمة "Manage Grid" واختيار "Automatically Grid

Maker".

<sup>45</sup> Subari, Penggunaan Software Hot Potatoes dalam Pembelajaran (e-learning), Malang: UNISMA Press, 2008, hlm, 34

- (٥) اختر زر " Add Clues " .
- (٦) اختر الكلمات التي تعطى الشرح ثم أعط علامة النقطة (.) .
- (٧) كرّر إدخال كل شرح
- أ. كوّن البيانات أو الملفات كما في الاختيار من متعدد.
- ب. احفظ الملف الذي قيم به. ويمكن أن يحفظ هذا الملف في شكل ويب عن طريق النقر على أيقونة الويب على شريط الأدوات (Toolbar).

### (ج) إنشاء التمرين (ترتيب الجمل) (JMIX)

- يعد هذا البرنامج كالتمرين لترتيب الجمل. ويستجدم لمساعدة المبتدئين الذين يتلمون لغة أجنبية عادة، وكان هذا البرنامج يمكن مساعدة المبتدئين مع تركيب الجملة العربية.
- أما خطوات لإنشاء التمرين لترتيب الجمل فهي كما يلي:<sup>٤٦</sup>
- (١) شغل برنامج هوت فوتاتوس.
- (٢) انقر على أيقونة JMIX (Create a jumbled sentence exercise).
- (٣) انقر على مربع العنوان (Title Box) واكتب اسم التمرين المطلوب.
- (٤) في مربع الجملة (The Sentence Box)، اكتب الجملة مع علامات الترقيم. ويجب أن تكتب كل كلمة وعلامات الترقيم في سطر جديد (On a new line).
- (٥) كوّن البيانات أو الملفات كما في الاختيار من متعدد.
- (٦) أرسل البيانات أو الملفات التي تم الانتهاء منها في شكل شبكة الإنترنت من خلال النقر على أيقونة Spider's Web Button على شريط الأدوات

<sup>46</sup> Subari, Ibid., hlm. 33

**(د) إنشاء المواد للتمرينات المزاجية (JMatch)**

الخطوات لإنشاء المواد للتمرينات المزاجية هي:<sup>٤٧</sup>

- (١) شغل برنامج هوت فوتاتوس وانقر JMatch
- (٢) انقر على مربع العنوان (Title Box) ثم اكتب اسم التمرين المطلوب.
- (٣) أدخل السؤال، أو الموضوع، أو الجملة التي تستخدم كالمقياس أو الأجوبة في العمود الأيسر.
- (٤) وأدخل الإجابة الصحيحة في العمود الأيمن.
- (٥) كون البيانات او الملفات كما في الاختيار من متعدد.
- (٦) احفظ الملف الذي قيم به. ويمكن أن يحفظ هذا الملف في شكل ويب عن طريق النقر على أيقونة الويب على شريط الأدوات (Toolbar).

**(هـ) إنشاء المواد بتمرين المقال الفراغ (JCloze)**

الخطوات لإنشاء المواد بتمرين المقال الفراغ فهي:<sup>٤٨</sup>

- (١) شغل برنامج هوت فوتاتوس وانقر JCloze
- (٢) انقر على مربع العنوان (Title Box) ثم اكتب اسم التمرين المطلوب.
- (٣) أدخل النص الذي سيتم استخدامه في المربع الرئيسي (Main Box).  
يؤخذ هذا النص من مايكروسوفت وورد (MS Word) أو غيرها من الملفات.
- (٤) أعط لون الأسود كلمة سوف تستخدم كالمقال الفراغ في النص وانقر على زر ثرثرة. وبعد ذلك، ستظهر نافذة جديدة تعد لإنشاء الشرح الذي يساعد المستخدمة لإجابة الكلمة التي تم إعدادها في شكل المقال الفراغ.

<sup>47</sup> Subari , Ibid., hlm. 34

<sup>48</sup> Wahyu Purnomo, Ibid., hlm. 117-118

(٥) استمر في الخطوة الرابعة عن الكلمات التي سوف تستخدم كالمقال الفراغ.

(٦) الخيار الاخير لإنشاء المقال الفراغ هو بالضغط على زر ضبط الفجوة (Auto-gab). وهكذا، فإن الحاسوب سيختار الكلمات في النص تلقائيا.

(٧) كون البيانات او الملفات كما في الإختيار من متعدد.

(٨) احفظ الملف الذي قيم به. ويمكن أن يحفظ هذا الملف في شكل ويب عن طريق النقر على أيقونة الويب على شريط الأدوات (Toolbar).

هـ. فعالية استخدام وسيلة هوت فوتاتوس (Hot Potatoes) في استيعاب علم الصرف بكتاب الأمثلة التصريفية.

اللغة العربية هي من إحدى المادة الدراسية التي تحتاج قدرة المعلم في إدارة الفصل. وعلى الأخص، قدرة المعلم في منافع الوسائل التي تستطيع أن جعل الحال المريح وممتع حتى تستطيع جذب الطلاب لمتابعة الدروس. تعليم اللغة العربية التي تستخدم الوسائل أكثر جذبية وتسهيل عملية التعليم. استخدام الوسيلة لإرتفاع دوافع الطلاب، وتأثير شعورا من الفرح، وإرتفاع الحماسة تمكن ان كانت تفاعلية ومشاركة فعالة من الطلاب ان تعلم اللغة العربية فعّالية.

وسائل التعليمية هي من إحدى وسائل لترقية أنشطة التعليمية.<sup>٤٩</sup> الوسائل التعليمية تملك دورا مهما جدا كوسيلة لخلق عملية تعليمية فعّالية. وتتميز كل عملية تعلم بوجود العديد من العناصر بما في ذلك الأهداف والمواد والطريقة والوسائل والتقييم. عناصر الوسائل لا تمكن فصلها عن العناصر الأخرى، والتي هي بمثابة وسيلة لتقديم المواد التعليمية من أجل الوجهة. كانت وسيلة هوت فوتاتوس ( Hot

<sup>49</sup> Nailur Rahmawati dan Fathul Mujib, Metode Permainan-Permainan Edukatif dalam Belajar Bahasa Arab, Yogyakarta: DIVA Press, 2013, hlm. 65

(Potatoes) في المحتويات الوسائل التعليمية. وأما تقسيم وسائل التعليمية متنوعة منها الوسائل الحركة على أساس نوعها.

### و. الدراسات السابقة

قد وجدت الباحثة ما قد بحث عنه السابقون من البحوث العلمية المتعلقة بموضوع هذا البحث، وهي:

١. بحث علمي تحت الموضوع " تعليم الصرف باستخدام كتاب "مختارات قواعد اللغة العربية" بمعهد الفرقان الإسلامي سيدايو، جرسيك". وهذا البحث بحثه تابعين رقم الطالب ٠٨٣٢١١٠٥٣. والنتيجة في هذا البحث هي تعليم الصرف باستخدام كتاب "مختارات قواعد اللغة العربية" بمعهد الفرقان الإسلامي سيدايو، جرسيك تعليماً ناجحاً وعميقاً. وهذا البحث هو نوع من أنواع البحث النوعي. وهو نوع البحث الميداني باستخدام أداة البحث المشاهدة، والمقابلة، والوثائق، ثم تحليل البيانات باستخدام منهج نوعي وصفي.<sup>٥٠</sup>
٢. بحث علمي تحت الموضوع " تنفيذ تعليم الصرف باستخدام الطريقة التقليدية في مدرسة " بحر العلوم " الدينية بيمالانج ". وهذا البحث بحثه عفة المولى رقم الطالبة ١٠٣٢١١٠١٧. والنتيجة في هذا البحث تدل على تنفيذ تعليم الصرف باستخدام الطريقة التقليدية هناك كثير من العراقيل ومن مشاكله هي وقت التعليم المحدود، وتنوع الخلفيات التعليمية للطلاب، ونقص وجود إعطاء الدافع إلى الطلاب أيضاً أن يسبب بعض الطلاب ينقص همهم حول درس الصرف بحيث بعض الطلاب يشعر بأن عملية التعلم تعب. في تنفيذ تعليم الصرف باستخدام

<sup>٥٠</sup> تابعين، تعليم الصرف باستخدام كتاب "مختارات قواعد اللغة العربية" بمعهد الفرقان الإسلامي سيدايو، جرسيك"، بحث مقدم للدورة التدريبية للترجمة التي عقدها قسم تعليم اللغة العربية في ٢٠٠٧-٢٠٠٨م. (شكل البحث pdf، ٠٩ يونيو ٢٠١٧)

الطريقة التقليدية فإنه لا يزال أقل فعالية ويدل على هذا نقص حماس الطلاب والسبب كون المعلم أكثر نشاطا من الطلاب.

وهذا البحث هو نوع من أنواع البحث النوعي وهو نوع البحث الميداني باستخدام أداة البحث المشاهدة، والمقابلة، والوثائق، ثم تحليل البيانات باستخدام التحليل الوصفي النوعي.<sup>٥١</sup>

٣. بحث علمي تحت الموضوع " الإرتباط بين فهم كتاب الأمثلة التصريفية وقدرة على الترجمة الجملة البسيطة لطلاب الصف الأول من مدرسة فتوحية الأولى المتوسطة الإسلامية بمراjin دماك ". وهذا البحث بحته شمس المعارف، رقم الطالب ٠٦٣٢١١٠٣٤. والنتيجة هذا البحث هي البحث الكمي، بطريقة تأخذ المجتمع الإحصاء، وطريقة جمع البيانات في هذا البحث بطريقة المشاهدة وطريقة المقابلة واجتبار الترجمة والصرف. اجتبر الباحث الفرضية باستعمال تحليل الإرتباطي . وتحصيل تحليل البيانات البحث يدل على أن (١) درجة فهم كتاب الأمثلة التصريفية لطلاب الصف الأول من مدرسة فتوحية الأولى المتوسطة الإسلامية بمراjin دماك بتقدير جيد، مدلول على أن القيمة المتوسط له ٧٠,٥ (٢) درجة قدرة على ترجمة الجملة البسيطة لطلاب الصف الأول من مدرسة فتوحية الأولى المتوسطة الإسلامية بمراjin دماك بتقدير مقبول، مدلول على أن القيمة المتوسط لها ٦١,٣ (٣) الفرضية في هذا البحث غير مقبولة، لا يوجد الإرتباط بين فهم كتاب الأمثلة التصريفية وقدرة على ترجمة الجملة البسيطة لطلاب الصف الأول من مدرسة فتوحية الأولى المتوسطة الإسلامية بمراjin دماك. لأن معامل الإرتباط من الحساب أصغر من القيمة في جدول الإرتباط.<sup>٥٢</sup>

<sup>٥١</sup> عفة المولى، تنفيذ تعليم الصرف باستخدام الطريقة التقليدية في مدرسة " بحر العلوم " الدينية بيمالانج"، بحث مقدم للدورة التدريبية للترجمة التي عقدها قسم تعليم اللغة العربية في ٢٠٠٩-٢٠١٠م. (شكل البحث pdf، ٢٥ يونيو ٢٠١٧)

<sup>٥٢</sup> شمس المعارف، الإرتباط بين فهم كتاب الأمثلة التصريفية وقدرة على الترجمة الجملة البسيطة لطلاب الصف الأول من مدرسة فتوحية الأولى المتوسطة الإسلامية بمراjin دماك، بحث مقدم للدورة التدريبية للترجمة التي عقدها قسم تعليم اللغة العربية في ٢٠٠٩-٢٠١٠م. (شكل البحث pdf، ١٥ يونيو ٢٠١٧)

٤. بحث علمي تحت الموضوع " فعالية استخدام هوت فوتاتوس (Hot Potatoes) على تعليم Simple Present Tense لدى الطلاب بالمدرسة المتوسطة الحكومية ١ نجونوت تولونج أكونج". وهذا البحث ببحثه فوتري مايا عليمه رقم الطالبة ٣٢١٣١١٣٠٢١. وأما النتائج وهي مناسبة بالنتيجة من إختبار "ت" المستقلة (t-test). أن  $t_{count} > t_{table}$ : أي  $١,٦٨٦ > ٤,٦٦٢$ . لذا يوجد فرق بين تعليم Simple Present Tense لدى الطلاب الذين يستخدمون هوت فوتاتوس (Hot Potatoes) والذين لا يستخدمون هوت فوتاتوس (Hot Potatoes). بناء على فرق تعليم Simple Present Tense، أي تعليم Simple Present Tense لدى الطلاب الذين يستخدمون هوت فوتاتوس (Hot Potatoes) أعلى من الذين لا يستخدمون هوت فوتاتوس (Hot Potatoes). لذا، تخلص الباحثة أن توجد فعالية في استخدام هوت فوتاتوس (Hot Potatoes) على تعليم Simple Present Tense. لذا، فالفرضية البدالية (Ha) مقبولة والفرضية الصفرية (Ho) غير مقبولة.<sup>٥٣</sup>

والبحث الذي ستقوم به الباحثة متعلق في ترقية استيعاب علم الصرف باستخدام وسائل هوت فوتاتوس (Hot Potatoes). لذلك، أخذت الباحثة هذا البحث العلمي عن " فعالية استخدام وسيلة هوت فوتاتوس (Hot Potatoes) بكتاب الأمثلة التصريفية لترقية استيعاب علم الصرف لدى الطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المسلمين أوندأن كيدول قدس سنة دراسية ٢٠١٦ - ٢٠١٧ م (دراسة شبه تجريبية).

ز. هيكل التفكير

<sup>53</sup> <http://repo.iain-tulungagung.ac.id/1863/20/ARTICLE.pdf>, diakses tanggal 11- 04-2017



### ز. فرضية البحث

أما فرضية البحث هي إجابة مؤقتة لمسألة البحث.<sup>٥٦</sup> وقال سوهرسيمي أريكونطو أنّ فرضية البحث نوعان وهي: الفرضية البديلة (Ha) والفرضية الصفرية (Ho).<sup>٥٧</sup>

#### ١. الفرضية البديلة

دلّت الفرضية أن استخدام وسيلة هوت فوتاتوس (Hot Potatoes) فعّال في استيعاب علم الصرف بكتاب الأمثلة التصريفية لدى الطلاب في الفصل الثامن بمدرسة "نخضة المسلمين" الإسلامية المتوسطة أوندأأن كيدول قدس.

#### ٢. والفرضية الصفرية

دلّت الفرضية أن استخدام وسيلة هوت فوتاتوس (Hot Potatoes) غير فعّال في استيعاب علم الصرف بكتاب الأمثلة التصريفية لدى الطلاب في الفصل الثامن بمدرسة "نخضة المسلمين" الإسلامية المتوسطة أوندأأن كيدول قدس.

<sup>56</sup> Sugiyono, Statistik Untuk Penelitian, Bandung: CV.Alfa Beta, 2014, hlm. 84.

<sup>57</sup> Suharsimi Arikunto, Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek, Yogyakarta: 1997, hlm. 77

